# Année scolaire 2004/2005

**Recueil de comptines numériques**

**en allemand**

SOMMAIRE

**I.Les nombres sont énumérés dans l’ordre :**

**1. La suite des nombres est dite d’un jet, en ordre croissant, parfois décroissant ; il faut s’arrêter à un nombre donné dans la comptine ou choisi par un enfant**

**2. La suite des nombres se déroule : chaque nombre est séparé du suivant par un mot ou série d’amusettes**

**3. La suite des nombres se déroule : chaque nombre est séparé du suivant par un groupe de mots**

**4. La suite des nombres est fractionnée : nombres groupés par 2, 3, 5 ou de façon irrégulière**

**II. Les nombres cardinaux :**

**III. Le nombre variable dans une chanson reprise n fois : les nombres sont dits dans l’ordre croissant ou décroissant ; le nombre est le cardinal d’une collection (il y a possibilité de mimer ou représenter.) On peut souvent choisir et faire évoluer le champ numérique de 1 à 5, de 1 à 10…**

**1.Ordre croissant**

**2.Ordre décroissant**

**IV Les nombres et l’addition :**

**V. L’aspect ordinal du nombre :**

**VI. Les grands nombres :**

1. La suite des nombres est dite d’un jet, en ordre croissant, parfois décroissant ; il faut s’arrêter à un nombre donné dans la comptine ou choisi par un enfant

|  |  |
| --- | --- |
| **Es sitzt ein Adler auf dem Dach,****es regnet, und es wird nicht nass,****er zählet seine Federlein,****es müssen zweiunddreißig sein.****Eins, zwei, drei,** du bist frei. | **Ene, meine, Tintenfass,****geht zur Schul’ und lern’ was.****Wenn du was gelernet hast,****komm zu mir und sag mir das.****1, 2, 3,** **du bist frei.** |
| **Herr Schmied, Herr Schmied,****was bringt das Julchen mit?****Ein Schleierhut,****ein Federhut,****der steht dem Julchen gar so gut.****Der Hut fällt in den Dreck.****1, 2, 3,****und du bist weg.** | **Eins, zwei, drei,****hacke Bohne, ei,****hacke Bohne übern Tisch,****kam die Katz und nahm den Fisch,****kam der Jäger mit der Flasch’,****steckt die Katze in die Tasch’,****eins, zwei, drei,****hacke Bohne, ei.** |
| Eins, zwei, drei, vier**Schnee vor der Tür,****Schlitten hinterm Haus,****und du bist draus.** | **Eins, zwei, drei, vier.****Hinterm Klavier****Hockt eine Maus,****und du musst raus!** |
| **Eins, zwei, drei und vier.****Unter dem Klavier,****sitzt’ne kleine Maus****und du musst raus!** | **Eins, zwei, drei, vier, fünf,****der Storch hat rote Strümpf’.****Der Frosch, der hat kein Haus,****und du bist raus!** |
| **Eins, zwei, drei, vier, fünf,****strick mir ein paar Strümpf’!****Nicht zu groß und nicht zu klein,****sonst musst du der (die) nächste sein!** | Eins, zwei, drei, vier, fünf und sechs,**hinaus, hinaus,****du kleine Hex’.** |
| Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben,**in der Schule wird geschrieben,****in der Schule wird gelacht,****bis die ganze Schule kracht.** | **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,****auf der Landstrasse Nummer sieben****wackelt das Haus,****pfeift die Maus,****hopsa, Liesel, du bist raus.** |
| **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,****wer hat diesen Brief geschrieben?****Einen für mich, einen für dich,****einen für Onkel Friederich,****einen Brief aus der Türkei,****1, 2, 3, du bist frei.** | **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7,****wo ist unser Spitz geblieben,****7, 6, 5, 4, 3, 2, ein,****da kommt er gesprungen****und beißt dich ins Bein.** |
| **7, 6, 5, 4, 3, 2, 1**geht das Hexeneinmaleins.**Kinder tragen Blumenkränze,****Hexen tragen Rattenschwänze, Hexenhaus hat gute Sachen,****und du musst die Hexe machen.** | Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht.**Rumms! Die Treppe kracht!****Bumms! Das Haus fällt ein!****Du musst sein.** |
| Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun,**Sooo hoch ist die Scheun’.****Sooo hoch ist das Haus,****und du musst raus!** | **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,****wie hoch steht die Scheun’****voll Korn und voll Weizen,****wie soll das Kind heißen?****Ente pedente knickerte knackerte knoll,****du bist voll.** |

2. La suite des nombres se déroule : chaque nombre est séparé du suivant par un mot ou série d’amusettes (jeux de mots)

|  |  |
| --- | --- |
| **Die kleine Hex’****Morgens früh um sechs****Kommt die kleine Hex’,****Morgens früh um sieben****Schält sie gelbe Rüb’n,****Morgens früh um acht****Wird Kaffee gemacht,****Morgens früh um neun****Geht sie in die Scheun’,****Morgens früh um zehn****Holt sie Holz und Spän,****feuert an um elf****kocht dann bis um zwölf.** | **Eins, zwei, drei,****Wer geht ist frei.****Ich zähl bis vier,****ich geh mit dir.****Ich zähl bis fünf,****lauf auf den Strümpf’.****Ich zähl bis sechs****Und grüß die Hex’.****Ich zähl bis acht****Jetzt wird gelacht.****Ich zähl bis neun,****da steht’ne Scheun’.****Ich zähl bis zehn,****wir bleiben stehn.** |
| **Advent, Advent,****Ein Lichtlein brennt,****Erst eins, dann zwei denn drei,****dann vier.****Bald kommt die frohe Zeit****Weihnacht’, Weihnacht’ ist nicht mehr weit!** |  |

3. La suite des nombres se déroule : chaque nombre est séparé du suivant par un groupe de mots

|  |  |
| --- | --- |
| **Eins, zwei, drei,****wer geht ist frei!****Ich zähl bis vier,****ich geh mit dir.****Ich zähl bis fünf,****lauf in den Strümpf’.****Ich zähl bis sechs,** **und grüß die Hex’.****Ich zähl bis sieben,****und die Bienen fliegen.****Ich zähl bis acht,****jetzt wird gelacht.****Ich zähl bis neun,****da steht’ne Scheun’,.****Ich zähl bis zehn,****wir bleiben stehn.** | **Eins, zwei, drei,****du bist frei!****Vier, fünf, sechs,****du bist weg!****Sieben, acht, neun,****du musst es sein!** |
| **Da oben auf dem Berge,****eins, zwei, drei,****da tanzen kleine Zwerge,****eins, zwei, drei, da unten auf der Wiese,****eins, zwei, drei,** **da sitzt ein großer Riese,****eins, zwei, drei.** |

4. La suite des nombres est fractionnée : nombres groupés par 2, 3, 5 ou de façon irrégulière

|  |  |
| --- | --- |
| **Da oben auf dem Berge,****eins, zwei, drei,****da tanzen kleine Zwerge,****eins, zwei, drei,****da unten auf der Wiese,****eins, zwei, drei,****da sitzt ein großer Riese,****eins, zwei, drei.** | **Eins, zwei, drei, vier,****Regentröpfchen fallen hier.****Fünf, sechs, sieben, acht,****jetzt wird ein Spiel gemacht.****Neun, zehn,****- du darfst gehn!** |
| **Eins, zwei, drei, vier, fünf,****du musst in die Sümpf.****Sechs, sieben, acht, neun, zehn,****du musst gehen!** | **Eins, zwei, Papagei,(Polizei),****Drei, vier, Offizier****Fünf, sechs, alte Hex’****Sieben, acht, gute Nacht****Neun, zehn, auf Wiedersehen!****Elf, zwölf, es kommen die Wölf:****Hu, hu, hu!** |

**II. Les nombres cardinaux**

**Les nombres sont associés à des collections ; les quantités peuvent être représentées, avec les doigts, par exemple ou par un dessin illustrant la comptine ; le choix des nombres est variable : un seul nombre ou plusieurs, choisis dans l’ordre ou quelconques. Les comptines peuvent poser de petits problèmes ; les enfants diront un nombre et compteront jusqu’à ce nombre.**

|  |  |
| --- | --- |
| Teddybär, Teddybär, spring ins Seil !**Teddybär, Teddybär, heb ein Bein!****Teddybär, Teddybär, mach dich krumm!****Teddybär, Teddybär, dreh dich um!****Teddybär, Teddybär, wie alt bist du!****Eins, zwei, drei, vier...** | **Fünf Gänse im Haberstroh****Saßen da und waren froh****Da kam der Bauer ’gangen****Mit einer langen Stangen,****ruft: „Wer da, wer da?“****Fünf Gänse im Haberstroh****Saßen da und waren froh.** |
| Eins, zwei, drei.**Auf der Treppe liegt ein Ei.****Auf dem Herde steht ein Brei,****und du bist frei.****Frei bist du noch lange nicht,****sag mir erst, wie alt du bist****eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben (sieben Jahre)** | **Zehn Sanitäter****Hüpfen in die Räder, hüpfen wieder raus,** **und du bist aus!** |
| **Zehn Gänse im Haberstroh,****die saßen da und waren froh.****Da kam der Fuchs gegangen****Und wollte eine fangen****Und sagte: „So!““****Neun Gänse im Haberstroh...****Acht Gänse im Haberstroh...****Sieben Gänse im Haberstroh...****Sechs Gänse im Haberstroh...****Fünf Gänse im Haberstroh...****Vier Gänse im Haberstroh...****Drei Gänse im Haberstroh...****Zwei Gänse im Haberstroh...****Eine Gans im Haberstroh...****Die saß da, war auch noch froh.****Da kam der Fuchs gegangen,****um auch sie zu fangen,****und er sagte: „So!“** | Zehn kleine Zappelmänner**zappeln hin und her.****Zehn kleine Zappelmänner****Finden’s gar nicht schwer.****Zehn kleine Zappelmänner****Zappeln auf und nieder,****zehn kleine Zappelmänner zappeln immer wieder.****Zehn kleine Zappelmänner****Zappeln ringsherum,****zehn kleine Zappelmänner****sind auch gar nicht dumm.****Zehn kleine Zappelmänner****Spielen gern versteck,****zehn kleine Zappelmänner****sind auf einmal weg** |

**III. Le nombre variable dans une chanson reprise n fois**

**Les nombres sont dits dans l’ordre croissant ou décroissant ; le nombre est le cardinal d’une collection (il y a possibilité de mimer ou représenter). On peut souvent choisir et faire évoluer le champ numérique : de 1 à 5, de 1 à 10…**

**1.Ordre croissant**

**2.Ordre décroissant**

**IV. Les nombres et l’addition**

**V. L’aspect ordinal du nombre**

|  |  |
| --- | --- |
| **Es war einmal ein Mann,****der hatte drei Söhne.****Der erste hieß Zapp,****der zweite hieß Zappzerapp,****der dritte hieß Zappzerappzerinichen.****Es war auch eine Frau,****die hatte drei Töchter.****Die erste hieß Zipp,****die zweite hieß Zippzippelipp,****die dritte hieß Zippzippelippzippelinichen.****Und Zapp nahm Zipp,****Zappzerapp nahm Zippzippelipp****Und Zappzerappzerinichen****Nahm Zippzippelippzippelinichen****Zur Frau.** | **Hinter fünf Hecken****Da spielen fünf Hasen****Verstecken.****Der erste ist weg,****Der zweite ist weg,****Der dritte ist weg,****der vierte ist weg,****und der Kleinste?****Der muss wieder mal alle suchen!** |
| **Unser Linchen****Hat fünf Kaninchen.****Der erste ist weiß wie Schnee,****das zweite sucht Gras und Klee,****das dritte hat ein Glöckchen um,****das vierte springt im Feld herum,****das fünfte ist gar nicht groß,****das sitzt dem Linchen auf dem Schoß.** | Fünf Männlein sind auf den Markt gelaufen**Um einen Weihnachtsbaum zu kaufen.****Das erste sucht das Bäumlein aus,****das zweite trägt es stolz nach Haus,****das dritte stellt es zu Hause auf,****das vierte hängt den Schmuck darauf.****Das fünfte steckt die Kerzen dran****und alle gemeinsam zünden sie an.** |
| **In unsrer Straße steht ein Haus,****da duftet’s fünf Fenstern raus:****im ersten nach Kuchen,****im zweiten nach Zwiebeln,****im dritten nach Fisch,****im vierten nach Braten,****beim fünften...****musst du selber raten.** | **Fünf Engel haben gesungen,****fünf Engel kommen gesprungen.****Das erste bläst das Feuer an,****der zweite stellt die Pfanne dran,****der dritte schüttet Teig hinein,****der vierte tut brav Zucker rein,****der fünfte sagt: „’s ist angericht!“****Jetzt, mein Mädchen, brenn dich nicht!** |

Participation à l’élaboration du document

# Gentilhomme Corinne Conseillère pédagogique départementale maternelle

## Dusolle Lochert Alexandra Conseillère pédagogique Langues Vivantes

## Trommer Bernadette Conseillère pédagogique langues Vivantes